

# IMPUESTO SOBRE EL USO DE CALIFORNIA

*para compras  
realizadas en  
negocios fuera  
del estado*

**EXPRESS  
DELIVERY**



California Use Tax  
for purchases made out-of-state businesses (Spanish)  
Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas,  
Uso y Otros (State Board of Equalization)  
Diciembre de 2003 • Publicación 79B-S • LDA  
December 2003 • Publication 79B-S • LDA

# Impuesto Sobre el Uso de California

Muchos negocios y personas individuales en California compran artículos en negocios fuera del estado quienes no cobran impuestos de California en sus ventas. Si usted realiza este tipo de compra y luego *usa, regala, almacena o consume de otro modo* el artículo en este estado, usted puede deber el *impuesto sobre el uso* de California. Esto es así aunque usted haya efectuado su compra a través del Internet, por teléfono o por correo. La tasa impositiva sobre el uso para una localidad determinada de California es la misma que la tasa impositiva sobre las ventas en ese lugar.

## ¿Cómo puedo saber si debo el impuesto sobre el uso?

En general, si aplica el impuesto sobre las ventas al comprar usted un artículo en particular en California, entonces aplicará el impuesto sobre el uso cuando usted realiza una compra similar a un negocio fuera del estado. Por ejemplo, si usted compra una mesa para comedor en una tienda de ventas al por menor en California en esa transacción aplica el impuesto sobre las ventas. Si por el contrario, usted compra la mesa por medio de Internet a una compañía en Carolina del Norte y le envían la mesa desde fuera de California, aplicará el impuesto sobre el uso a su compra.

## ¿Cómo debo pagar el impuesto adeudado?

Mientras que algunos negocios de otros estados cobran el impuesto sobre el uso de California, otros no lo hacen. Si el vendedor no le cobra el impuesto de California al realizar su compra, usted debe pagarnos el impuesto sobre el uso. Sírvase usar el formulario de declaración que aparece en este folleto.

*Tenga en cuenta lo siguiente:* Si usted utilizó lo comprado fuera de California antes de traerlo al estado, o si no está seguro si su compra está sujeta a impuestos, comuníquese con nuestro Centro de Información para obtener asistencia (consulte la parte posterior).



# Cómo completar su Declaración de impuesto sobre el uso

Usted puede usar este simple formulario de declaración para pagar el impuesto sobre el uso de California que adeuda. Siga estos sencillos pasos, empezando por la parte superior del formulario:

- 1 Complete su nombre, dirección, ciudad, condado, estado y código postal.
- 2 Proporcione una descripción general de los artículos que compró, por ejemplo, “muebles” o “libros”.
- 3 Indique el precio de compra de los artículos, incluyendo los cargos por manejo. No incluya ningún impuesto que haya pagado al vendedor. Aproxime las cantidades al número entero en dólares más cercano.
- 4 Sume sus compras en la línea donde dice “total”.
- 5 Multiplique el total por la tasa impositiva sobre las ventas y sobre el uso que se encuentra en vigor en donde se utilice, almacene o consuma de otro modo el artículo adquirido. Use el decimal equivalente, por ejemplo, 7.25% es 0.0725, 7.375% es 0.07375. El resultado que se obtiene es el impuesto sobre el uso que aplica a su compra. Debe indicarlo en la línea que dice “subtotal de impuesto sobre el uso”.

Si usted no sabe su tasa impositiva sobre las ventas y sobre el uso puede visitar nuestro sitio en Internet, [www.boe.ca.gov](http://www.boe.ca.gov), o llamar a nuestro Centro de Información al 800-400-7115.

- 6 Deduzca cualquier impuesto sobre las ventas que haya pagado a otro estado por las compras indicadas.

*Nota:* Por cada compra usted no puede deducir más que la cantidad de impuesto que hubiera tenido que pagar si hubiera efectuado la compra en California.

- 7 Debe enviarnos un cheque por el saldo (“total de impuesto sobre el uso adeudado”) adjunto al formulario. Favor de sacar un ejemplar de este formulario para sus registros.

# Use Tax Return

Please complete all items. Please print.

**1** NAME

ADDRESS

CITY, COUNTY, STATE, ZIP CODE

**2**

GENERAL DESCRIPTION OF  
ITEMS PURCHASED

**3**

PURCHASE  
PRICE

\$

\$

\$

\$

\$

**4**

TOTAL

\$

TAX RATE

X

USE TAX SUBTOTAL

\$

DEDUCT SALES TAX PAID  
TO ANOTHER STATE

—

TOTAL USE TAX DUE

\$

Please remove along dotted line.

Make check payable to: Board of Equalization

Mail return and check to:

Board of Equalization  
P.O. Box 942879  
Sacramento, CA 94279-7071

SIGNATURE

DATE

DAYTIME TELEPHONE

(       )

Board Use Only

**S8**

**E**sta publicación proporciona información en relación al impuesto sobre el uso de California y contiene un formulario para declarar los impuestos sobre el uso para compras en las cuales usted no haya pagado impuestos sobre las ventas o sobre el uso de California. Si usted tiene una cuenta para impuestos sobre las ventas o sobre el uso con la Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros (State Board of Equalization) utilice el formulario de declaración adjunto solamente para reportar compras personales que no estén relacionadas con su negocio.

## ¿Necesita ayuda?

### **Internet**

**[www.boe.ca.gov](http://www.boe.ca.gov)**

Visite nuestro sitio en la Internet para obtener información sobre el impuesto sobre el uso de California.

### **Centro de Información**

**800-400-7115.**

Llame durante horas hábiles para hablar con un representante de Servicio al Cliente. El personal está disponible para ayudar de las 8:00 a.m. a las 5:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes (excepto en días festivos del estado).

Servicio de TDD para personas con deficiencia auditiva 800-735-2929